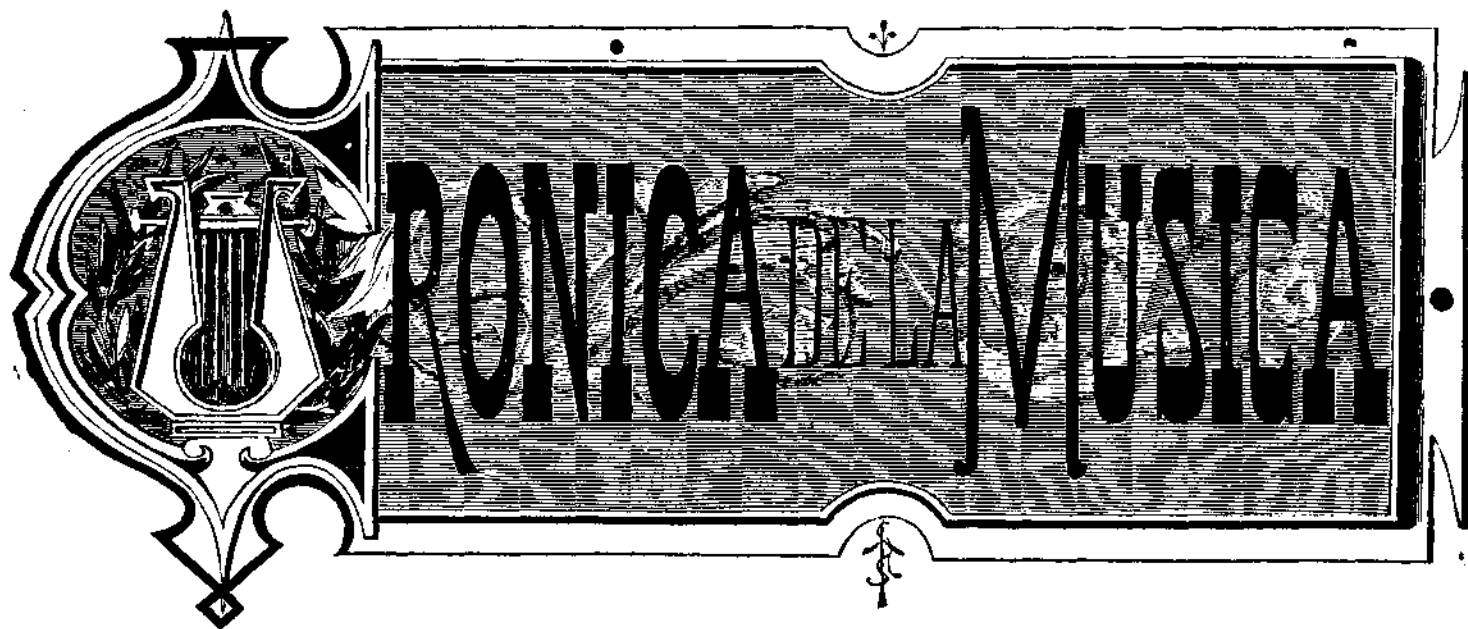




NÚM. 10.

REVISTA SEMANAL Y BIBLIOTECA MUSICAL

PRECIOS DE SUSCRICION.

En toda España...	24 rs.	trimestre;	45 semestre;	y 84 año.
En Portugal...	30		56	108
En el extranjero...	38		68	132
En Ultramar y América, fijarán los precios los Agentes.				
Número suelto, una peseta (periódico y música.)				
Suscripción al periódico solo, la mitad de los precios fijados.				

JUEVES 28 NOVIEMBRE DE 1878.

SE PUBLICA LOS JUEVES.

Cada número comprende el periódico ó sea Revista general de todo lo concerniente al divino arte en España y en el Extranjero y ocho grandes páginas de música selecta, casi siempre nueva, formando una Biblioteca musical fabulosamente barata.

Administración: Campomanes, 8, Madrid - Casa editorial de Medina.

PLAN DE LA ENSEÑANZA DE PIANO.

Sr. Director de LA CRÓNICA DE LA MÚSICA.

Creo, como Vd., oportuno, dar á conocer el plan de la enseñanza de piano en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio).

Aunque tener la pretension de someterlo todo á reglas en la enseñanza de este instrumento sea un acto de pedantería, creo indispensable recordar que para enseñar bien no basta indicar al discípulo los defectos que tiene que evitar y las cualidades que ha de adquirir. Con harta frecuencia vemos ejecutar penosamente, en un movimiento lento, ejercicios y piezas musicales cuya interpretación es un contrasentido. Es realmente necesaria una clasificación lógica de los estudios y de los momentos de hacerlos.

Haec mucho tiempo que mi digno y querido compañero el Sr. Mendizábal y yo venimos ocupándonos de este arduo trabajo, y en breve ofreceremos al público una obra que, á nuestro juicio, ha de facilitar notablemente la enseñanza.

Siendo la independencia de los dedos la primera condición del mecanismo, en todos los métodos de piano se encuentran ejercicios llamados de posición fija. Pocas obras conocemos tan útiles en estos principios como el Método del Sr. Compta, que insiste largamente en dichos ejercicios como base para obtener una articulación franca, decidida é igual. En nuestras clases ha sido adoptado con entusiasmo, y en el primer grado de enseñanza acostumbramos á hacer estudiar estos ejercicios elementales llamados de posición fija, hasta la página 14. Cuando el discípulo ha obtenido la suficiente independencia de dedos, continuamos con las fórmulas de seis notas en estudios ritmados y escritos en varios tonos hasta la página 17.

Se alterna con las recreaciones fáciles de Nuyens, 1.º y 2.º libro, y los 12 estudios del Sr. Zabalza, y después se continúa en el Método de Compta, con los ejercicios preparatorios para las escalas, hasta la página 55.

En el segundo grado, ó sea cuando el discípulo conoce ya el teclado de una manera más que elemental, se continúa con el Método de Compta, empezando por la página 56, y pasando los arpeggios (página 62) alternamos el repaso con los estudios de mecanismo del señor

Zabalza (obra 67) y los seis estudios de estilo de Nuyens.

Si el discípulo tiene organización extraordinaria, sacará buen fruto de algunas obras clásicas fáciles, como por ejemplo, Sonatinas de Rulhau, Dussek, Haydn, y obras modernas de G. Lange, Hüntel, Rosellen, Forbes, Peters, Micalis, etc.

Las obras de C. Czerny, Clementi y Cramer encierran en sus colecciones de estudios una enseñanza completa de la bella escuela del estilo moderno.

El discípulo que estudie cuidadosamente los dos grados anteriores, hará rápidos progresos estudiando la colección de las obras de Czerny que el Sr. Mendizábal y yo hemos extractado, anotado y digitado, intercalando las invenciones de Juan Sebastian Bach, y estudiando después, para despertar el gusto, los modelos en este género (*les harmonieuses*) de J. Raff y estudios fáciles de S. Heller.

Cuarto grado. El pianista, puesto que ya se le puede dar este nombre, ha de hacer una división del trabajo en parte técnica ó mecánica y parte musical. Ya en este caso es necesario abordar las obras difíciles de Bach, Handel y Scarlatti, y recomendamos, para hacer este estudio con buen resultado, la obra del señor Fernandez Grajal preparatoria á las fugas, y la recopilación de los estudios de Clementi y Cramer, anotados, digitados y ordenados (con ejemplos sobre el modo de estudiar los) por el Sr. Mendizábal y el que suscribe.

Por otra parte, en este grado de fuerza, y como obras más difíciles, existen las clásicas de Mozart y los conciertos y sonatas de Clementi, Dussek y Hummel. De nuestros contemporáneos forman la escuela del piano Ravina, Gorla, Mathias, Heller, Ritner, Goltschalk, etc.

Quinto grado. Las obras de Chopin, Moschelles y Listz forman el complemento de todas las dificultades imaginables, y con ellas podrá el pianista adquirir la perfección.

También debe conocer todo pianista las obras más difíciles de los maestros antiguos, aparte de las retrospectivas de los clavecinistas, como Couperin, Rameau, Scarlatti, Bach, etc.

Es necesario familiarizarse con las fantasías de Mozart, dos ó tres sonatas difíciles de Dussek, las obras 7, 13, 22, 26, 27 y 31 de Beethoven y las polonesas y sonatas de Weber.

Los conciertos de Hummel, Field, Moscheles y Ries, pertenecen asimismo á la gran escuela de piano. Kalkbrenner, Herz, Dalher, Hiller y

Chopin han seguido los ejemplos de sus ilustres predecesores y escrito bellos conciertos, en los cuales el piano es la parte recitante y principal.

Hoy el concierto sinfónico parece ser la expresión de las tendencias del gusto moderno; como homenaje ó recuerdo de los conciertos de Mozart, Beethoven y Mendelssohn, en que la orquesta ocupaba un lugar preferente. Schumann, Wieniawski, Meyer, Prudent, Kullak, A. Dupont, Litolfi, Rubinstein y Saint-Saens han escrito conciertos sinfónicos modelos en el género.

En resumen, amigo mío, creo que se deben estudiar simultáneamente, ó al menos alternativamente, piezas clásicas y modernas. Nuestras tendencias y nuestro gusto pueden preferir algunas veces una escuela determinada; pero creo que no es conveniente ser exclusivo y debe apreciarse el mérito de una obra, sin esperar que el tiempo sea el encargado de consagrarla.

De Vd. afectísimo, seguro servidor y amigo,
FERNANDO ARANDA.

LA CAMARGO.

Opera cómica en tres actos, de los Sres. Leterrier y Vanloo, música de Lecocq, estrenada en el teatro del Renacimiento de París, el día 21 del actual.

Las pintorescas historias de bandidos agradan siempre en el teatro, y el gran éxito que ha tenido *La Camargo* lo prueba una vez más. El público no esperaba una nueva edición de *Los brigantes*, pero se la han dado casi sin corregir ni aumentar.

Bajo el nombre burlesco de la Camargo, que corre mucho en Francia en canciones populares muy picarescas, designando á una bailarina, podía esperar el público encontrar escenas de bastidores ó del *demi monde*, pero no de la vida de los bandoleros. La figura de la protagonista, la Camargo, constituye un gran papel, porque está mucho tiempo en escena y toma parte en muchas piezas musicales, pero no porque encage perfectamente, como era natural, en el cuadro del argumento.

El primer acto ha sido muy bien acogido, el segundo mucho mejor, y el tercero, á pesar de ciertas escenas demasiado largas que probablemente serán disminuidas de tamaño, no modificó la favorable impresión que produje-

ron los anteriores. Ha sido, pues, un gran éxito.

No debemos analizar el libreto, porque todas las escenas de bandidos se parecen, y cada uno de nuestros lectores puede figurarse el argumento casi sin equivocarse. Ya supondrán, sin que lo digamos, que hay un comisario de policía grotesco (el baron de Pont-Calé) y un capitán de ladrones; ya calcularán que este último lleva la mejor parte en las peripecias de la obra, hasta el punto de reducir a prisión al comisario y entregarlo a las autoridades como si fuera el culpable; ya pueden, en suma, figurarse que esta puede ser una magnífica situación final de acto, y en efecto lo es del segundo.

De los amores y de las conquistas de la Camargo apenas se trata en la obra. Hay una magnífica escena en que al dar la Camargo una representación gratuita a los brigantes, parodia e imita perfectamente los ademanes de los principales artistas en las óperas más conocidas.

Alrededor de la Camargo figuran un aldeano sencillo y sentimental que se llama Saturnino, su novia Paloma, y doña Juana, tipo especial de los que crean los franceses para tener el gusto de ponerle *Don* ó *Doña*, especie de naturaleza tropical y ardiente, que creyéndose amada de Mandrin, el capitán de los ladrones, intenta, sin éxito, llevarle al buen camino.

La música de la nueva ópera de Lecocq es, como toda la suya, alegre, fácil, graciosa y de gran efecto escénico. El compositor conoce perfectamente a su público y le sirve los manjares que le gustan; pocos tópicos de conjunto y muchas arietas, canciones y estribillos.

Son dignos de mención: en el primer acto, el estribillo del coro de abonados, el rondó de la Camargo, las canciones de Saturnino y el wals final; en el segundo una ronda popular á dos voces de excelente sonoridad, una plegaria bufa con coplas muy verdes de la Camargo, la escena del baile y el final, y en el tercero, unos *couplets* muy graciosos, cantados por la actriz y el comisario de policía, un dueto fresco y ligero entre Saturnino y Paloma, y una canción popular.

Lecocq ha dado una muestra de acierto, no utilizando, ni aun para variarla, la canción popular tan conocida en París de la Camargo, que hubiera sido demasiado grotesca para el teatro. En esta parte habrá escarnecido Lecocq con lo sucedido á los autores de la *Belle Bourgeoise*, *Le pont d'Avignon* y *La boulangère*.

La interpretación de *La Camargo*, ha sido muy buena. Las decoraciones magníficas, especialmente las del tercer acto. Los trajes caprichosos y de mucho gusto.

LAS BODAS DE FERNANDA.

Ópera cómica en tres actos, de los señores Sardou y Najac, música de M. Doffés, estrenada en el teatro de la Ópera cómica de París, el 20 del actual.

Al escribir el libro *Les nocces de Fernande* los señores Sardou y Najac, se han inspirado evidentemente en numerosos modelos que dejaron Scribe y Saint-Georges en un género que ellos pusieron de moda, y que hoy no es del gusto general. Pero, para hacer *pendant* á la *Part du Diable* ó á los *Diamant de la Couronne*, no basta elegir un cuadro histórico cualquiera y reunir en él, sin cuidarse de la verosimilitud, contrastes sobre contrastes, y sorpresas sobre sorpresas. Este procedimiento exige una destreza y una ligereza de confección poco comunes, y, sobre todo, un instinto particular que preserve al libretista de caer frecuentemente en el melodrama.

Contra este escollo se han estrellado, á pesar de su experiencia, los señores Sardou y Najac en *Les nocces de Fernande*. Hay en este libro un segundo acto muy divertido, de gran analogía con el acto correspondiente del *Petit Duc*, y escenas ingeniosas como, por ejemplo, la en que el recién casado se constituye en guardian de la alcoba en que se halla encerrada su mujer. Pero el poco cuidado de los autores en arreglar las oposiciones y los contrastes, ha producido un resultado que no se esperaba. El público, que permaneció frío en las escenas cómicas, no empezó á reír espou-

táneamente hasta el fin del último acto, es decir, cuando la situación se hace dramática, y el traidor se entrega á las maquinaciones más tenebrosas.

Porque han de saber nuestros lectores que hay un traidor que se llama Don Arias. Este es el procedimiento que usan los franceses; á cualquier nombre se le pone un *don* como una casa y... asunto español ó portugués puro. Don Arias, tiene un rival que se llama Don Enrique, el cual triunfa de todos los obstáculos que encuentra, para casarse con la bella Fernanda, que son: duelo con el mismísimo hijo del rey de Portugal, á quien hiere sin conocerlo; condena por este hecho al destierro y á la confiscación de sus bienes en provecho de Don Arias; intento de seducción de Fernanda por el joven príncipe, y no sabemos cuántas cosas más. En resumen, el infante, avergonzado y arrepetido de sus calaveradas, llega á ser en el último acto el protector de Don Enrique. Este se viste de monja para penetrar en el convento donde estaba refugiada Fernanda; más tarde se pone la toga de un abogado para contrarestar los proyectos de Don Arias. El traidor, como todos los traidores verdaderamente dignos de este nombre, se deja cojer en el lazo que le tendía su rival, y las bodas tan contrariadas de Don Enrique y Fernanda se realizan por fin.

La música de M. Doffés constituye una obra estimable, pero como decía Teófilo Gautier, la estimación en artes es un sentimiento muy frío. Toda la composición es fácil, natural, suficientemente elegante y escénica, pero poco original. A excepción del final italiano del segundo acto y del duo del tercero, los trozos dramáticos no merecen mención especial, pero se podían citar cierto número de romanzas agradables y de canciones de buen corte.

Tales son en el primer acto el aria de D. Enrique con su gracioso ritornelo en notas picadas, la romanza del infante de Portugal *Noche de amor*, y el carillon de la boda; en el segundo las canciones del preceptor, las seguidillas graciosas y ligeras del infante, con una linda frase de orquesta, y las idas y venidas de D. Arias y D. Enrique; y en el tercero las burlonas canciones del infante.

El papel del infante es una de las mejores creaciones de Mlle. Galli-Marié, que nunca ha manifestado tanto aplomo y tanta gracia. Mlle. Chewier deja bastante que desear en la afinación de las entonaciones al atacar las notas altas. M. Engel y M. Mortel cumplen regularmente. M. Barnolt desempeña muy bien el papel episódico del preceptor, que ha aprendido en dos días y que estaba destinado á M. Dales.

B. L.

AUDICIONES Y CONCIERTOS.

«He asistido á muchas sesiones de este género; pero en ninguna parte he notado un respeto tan grande en el auditorio, una atención tan marcada del público, un silencio tan religioso, ni una ejecución tan perfecta de parte de todos los profesores. Ahora comprendo lo difícil que es agradar en el teatro al público selecto que asiste á estas sesiones, verdaderas solemnidades artísticas que yo no sospechaba siquiera. No faltará por cierto á ninguna de las sesiones que se celebren, siempre que mis compromisos no me lo impidan. Aquí hay mucho que admirar, y sobre todo, mucho que aprender.»

Así decía durante la tercera sesión de la Sociedad de cuartetos, una artista de las que forman parte de la compañía del teatro Real, y como es verdad debemos consignarlo, aunque ya lo sabían propios y extraños muchos años antes de que lo revelara la cantante á que nos referimos.

La falta de espacio nos obliga á ser muy sobrios en la reseña de la tercera sesión de la Sociedad de cuartetos.

Elegante, gracioso y sentido, el *adagio cantabile e sostenuto* del cuarteto en sol, obra 63 de Haydn, fué interpretado de una manera deliciosa por los Sres. Monasterio, Perez, Leatan y Mirecki. Los demás tiempos del cuarteto fueron escuchados con agrado.

El quinteto en *mi bemol*, obra 44 de Schumann, es una obra que no ha producido en las tres ó cuatro veces que se ha interpretado, ni producirá nunca probablemente, un gran entusiasmo en el público, pero así y todo la Sociedad hace bien en presentarlo como un estudio de grandísimas dificultades y de notable originalidad. El tiempo *in modo d' una marcia* fué apaudido.

El gran trio en re, obra 70 de Beethoven, fué aplaudido como siempre que se ejecuta, y en su interpretación hicieron verdaderos prodigios los Sres. Guelbenzu, Monasterio y Mirecki.

—La Sociedad de conciertos rusos de San Petersburgo empieza uno de estos días las ocho sesiones de este año, en las cuales dará bastantes novedades: la 5.ª sinfonía con coros, de Beethoven, la nueva sinfonía de Tchaikowsky, el poema sinfónico *Faust*, de Listz, la sinfonía en do de Schumann, la sinfonía italiana de Mendelssohn, el poema sinfónico *Las noches campesinas*, de Holdmerek, fragmentos de la ópera el *Demon*, de Chelias, un cuadro sinfónico de Famintzine, la ópera sobre temas tebeques de Balakirief, la ópera de *Juan el Terrible*, de Rubinstein, la fantasía finuesa de Dargomijski, y otras muchas obras.

LA ÓPERA POPULAR.

Agítase mucho en París la idea de fundar un teatro en que se puedan dar funciones de ópera á muy bajo precio para que puedan asistir las clases ménos acomodadas, y á este teatro en proyecto se le llamará de la Ópera popular.

No dejan de fijarse nuestros lectores: no solamente se subvencionan en Francia los teatros líricos para que se puedan contratar los mejores cantantes, para que se pongan con propiedad y hasta con lujo los espectáculos y para que los autores de libretos y música puedan obtener la legítima remuneración de sus trabajos; sino que cuando ya tienen todo eso pensado todavía en extender la esfera de la música, llevando á un teatro lírico á las personas que, por razón del precio de las localidades, no pueden asistir á la Gran Ópera ni á los Italianos, ni siquiera á la Ópera cómica. Es natural: en Francia se piensa en la difusión de los conocimientos artísticos como elementos de cultura general. Pero dejemos estas consideraciones y demos cuenta del proyecto que existe en París, ya que no podamos hacer lo mismo con proyectos análogos en nuestro país.

El estado del asunto es el siguiente. El ministro de Instrucción pública y de Bellas Artes ha celebrado varias conferencias con el prefecto y con una comisión del Consejo municipal de París para llegar á un acuerdo sobre este punto, dando la municipalidad el teatro lírico de la plaza de Chatelet y concediendo el gobierno una subvención para ayuda de la explotación del teatro en el sentido de establecer precios muy módicos.

Los compositores de música han presentado una proposición por medio de Mr. Jobbe-Duval apoyando resueltamente la idea.

El candidato que tiene más probabilidades de obtener la empresa, es Mr. Millet, artista de talento que tiene grandes conocimientos de la práctica de teatros.

Espérase con impaciencia la resolución del Consejo municipal de París, reorganizando el teatro lírico, que constituirá la tercera escena de grande ópera en la capital de Francia.

LOS TEATROS LÍRICOS.

Aida, puesta en escena en el teatro Real, ha tenido un mediano éxito. No han faltado aplausos para sus intérpretes principales, porque de la reserva de los primeros días á consecuencia de la supresión de la *claque*, se ha pasado en el teatro Real, por virtud del restablecimiento de dicha institución, á una facilidad prodigiosa en el aplauso. Ya espusimos la frialdad que resultaba para los artistas á consecuencia de la

supresión de la *claque*, y naturalmente los cantantes han tenido que cuidarse de una cosa tan esencial para ellos.

Los intérpretes de la obra maestra de Verdi, han sido las señoras Durand y Sanz, y los señores Sani, Pandolfini y Visconti. La primera ha hecho un estudio profundo y detenido de esta ópera, y logra en ella vencer y casi ocultar sus dificultades vocales. Es una gran artista y cuida los detalles escénicos con verdadero entusiasmo. En nuestro concepto, es *Aida* la ópera que mejor interpreta la Sra. Durand.

La señorita Sanz, que por la calidad y circunstancias de su voz debiera tener un repertorio reducidísimo, y no salir de sus límites, no puede seguramente incluir en él la ópera *Aida*, porque la parte de Amneris está en una tesitura muy alta. Cuida y detalla muy bien la señorita Sanz la parte artística de su papel, imprimiendo al personaje gran energía y vigor, pero todos sus esfuerzos se estrellan ante la dificultad que engendra la poca extensión de su voz.

El Sr. Sani, que solo puede defenderse con la cantidad de su voz, no sabe manejarla, por regla general, y en esta ópera menos que en otras; de modo, que solo en algunos momentos pudo recibir algún benévolo aplauso. Sus conocimientos artísticos y escénicos son casi nulos, y hace el Radamés más frío y descolorido que hemos visto.

El Sr. Pandolfini se hace aplaudir en el papel de *Amonasro*, pero lo mismo en este que en el de Saint-Bris de los *Hugonotes*, y en algunos otros, hace recordar siempre á Rigoletto.

Al Sr. Visconti no debemos tratarle con severidad, porque no tiene altura de primera parte, y, por lo tanto, la crítica solo debe censurarle su atrevimiento.

Comprenderán nuestros lectores por estos detalles, que ni hubo verdadero conjunto ni puede calificarse el éxito más que de mediano.

Quien obtuvo los verdaderos honores de la función fué el maestro Usiglio, que dirigió la orquesta de un modo admirable, detallando muy bien las bellezas instrumentales. Observamos, sin embargo, que ha hecho notables variaciones en los tiempos de las piezas principales, variaciones que no sabemos hasta qué punto interpretan mejor la idea del compositor.

—*Fausto* ha tenido también una interpretación muy mediana en el teatro Real. Aparte de la Vitali que canta esta ópera mejor que las demás que le hemos oído, y aparte de Gayarre que, aunque desigual siempre en esta obra, dijo muy bien la romanza del jardín, no encontramos nada que elogiar en la interpretación. La señorita Cortés hace un Siebel como todos los que estamos acostumbrados á oír aquí donde nunca ha tenido esa parte una buena intérprete. El Sr. Vergar ha decido bastante en esta ópera, pues se la oímos mucho mejor hace años en el teatro de la Zarzuela. Nannetti, en vez del Mefistófeles, hace un diablillo de los de cuarta ó quinta fila, si es que hay categorías en los servidores del infierno. Los coros mal y obtuvieron fuertes muestras del desagrado del público. La orquesta, dirigida por el Sr. Vazquez, muy bien. La dirección y el servicio de la escena descuidada y pobre, como siempre sucede en el régio coliseo.

—El teatro de la Zarzuela continúa ganando mucho dinero con *El anillo de hierro*, y continuará durante muchas semanas. Para dar descanso á la señora Franco de Salas, se ha dado el papel de Margarita á la señorita Soler de Franco, que empieza hoy á sustituir á su compañera... ¡jeu venaj! Alla veremos.

—Anúnciase para este teatro una nueva zarzuela de Fernandez Caballero y otra de Arrieta. Y Barbieri, ¡qué hace!

—En la Ópera de Viena, ha sido mal recibida una de las óperas de la trilogía de Wagner *El anillo de los Nibelungos*. El comité de propaganda wagneriana había hecho todo lo posible para contribuir á dar á *Siegfried* un gran éxito; pero no pudo ni aun salvarla de un fracaso.

—Se ha terminado en Buenos-Aires la construcción de un magnífico teatro, que llevará el nombre de *Caro ecuestre argentino*. Su coste ha ascendido á 5.000.000 de reales, y caben en

el cómodamente 6.500 personas. Se inaugurará el 1.º de Mayo del año próximo con una compañía de ópera italiana.

—En el teatro de la Grande Opera de París, continúa aplaudiéndose mucho el nuevo *Poltu* de Gounod. A Mme. Krauss ha sustituido en el papel de Paulina la Srta. Reszké, cuyo éxito ha sido grande y merecido. Pero la señora Krauss no se ha conformado con esta sustitución que ella no ha pedido, y ha formulado la reclamación correspondiente. En todas partes cuecen habas.

—El teatro de San Carlos, de Nápoles, ha sido adjudicado á M. Rosani, en la cantidad de 50.000 francos.

A JULIA,

EJECUTANDO EN EL PIANO "EL MANANTIAL,"
DE KETTERER.

Quando la primera estrella comienza á centellear, sentéme yo á reposar una tarde, Julia bella, bajo un árbol secular.

Busco la ilusión perdida de las tardes en la calma, que en esa hora bendecida siente el corazón más vida, y más eucritos el alma.

Vi entre sueños murmurando un manantial trasparente que iba entre juncias brotando, mansamente retratando los cielos en su corriente.

Sentí ardor, y le calmé; bebí, bebí con locura, pasó el tiempo y desperté; nunca en sueños apagué la sed en fuente más pura.

La sombra densa avanzaba, el manantial no existía, todo en torno reposaba; el árbol que me amparaba un gigante parecía.

Torné el rostro en derredor del lugar en que sentí este ensueño engañador, y á la ciudad con dolor á lento paso volví.

Con majestad soberana iba la luna á su ocaso; dulce armonía lejana vibró bajo tu ventana contuve mi inelucto paso.

Allí sentí en confusión un desconocido anhelo; allí en mágica ilusión la serenidad del cielo brillaba en el corazón.

Allí fluctuaba la mente en vagas metaencollas; ¡dichosa el alma que siente y se abandona indolente entre amores y armonías.

Tú, con magia celestial, dabas ser en el piano, al soñado manantial cuyo sereno cristal rizabas con blanca mano.

Le descompusiste en gotas, las áuras las esparcían produciendo dulces notas; sus ondulaciones rotas en el alma se mecían.

Apacibles, sosegadas, las ondas alzaban brumas; mas súbito acescentadas, las derribabas en cascadas bordando encajes de espumas.

Y budió la ilusión que tales delicias fragua; eras en esta ocasión como el ángel que en Sion hirió un jaspas, y brotó el agua.

Entre los dos manantiales distintas causas hallé: en el soñado, apagué mi sed entre sus raudales; en el tuyo me abrasé.

Y está así que va creciente fingiendo dichas y antojos surge en mi cual savia hirviente, cuando me hallo frente á frente de los rayos de tus ojos.

RICARDO GUIJARRO.

LOS TEATROS DE VERSO

Post nubila Febus. Despues del fracaso el éxito. El teatro Español ha vencido esta vez al de Apolo. *Theudis*, drama del Sr. Sanchez de Castro, ha roto el hielo, según vulgarmente se dice, y la escena del que en otro tiempo pudo llamarse clásico coliseo, y hoy se conoce con el de teatro Español, ha recobrado con la última producción del autor de *Hermenegildo*, algo de su antiguo brillo. No quiere esto decir que *Theudis* sea una obra dramática perfecta, ni menos aun excelente; pero corren tan malos tiempos para nuestro teatro, que el drama del Sr. Sanchez de Castro es digno de aplauso, aunque solo sea por su segundo acto, y sobre todo por el carácter de Eurico, que podría pasar por una hermosa creación si Shakespeare no contase entre sus obras *Hamlet*, y Calderon *La vida es sueño*. Eurico participa de ambas grandes creaciones, sin lugar á constituir una tercera. *Theudis*, como concepción dramática, deja mucho que desear.

El acto primero es lánguido y desigual. El tercero deplorable. Solo el segundo reúne condiciones dignas de aplauso, y se ajusta á los preceptos del arte. Dicese que el autor háse visto obligado, por exigencias de los actores, á trastornar el plan de su obra, y no faltan amigos que atribuyan á esta transacción parte de los defectos que el público y la crítica han tenido ocasión de censurar. Si la versión es cierta, lo sentimos por el Sr. Sanchez de Castro.

La versificación es, en general, robusta y entonada. Unas décimas del acto primero, que recuerdan las que Calderon pone en boca de Segismundo en la *Vida es sueño*, fueron muy aplaudidas y dieron pretexto á los amigos para llamar á escena al autor. Realmente, á quien debieron llamar fué á Rafael Calvo, que las dice de una manera admirable.

En la merecida oración que el Sr. Sanchez de Castro recibió al finalizar el acto segundo, tuvo también su parte el mencionado primer actor.

La interpretación que el drama ha obtenido ha sido deplorable; excepción hecha del señor Calvo (D. Rafael); los demás actores no han cumplido como habia derecho á exigir. La señorita Mendoza Tenorio, muy bien... vestida, y pare usted de contar. La Srta. Calderon infelicitísima. Sirvele de disculpa el buen deseo con que aceptó un papel que no está dentro de sus condiciones y la fe con que procuró interpretarlo. El Sr. Jimenez, mal, pero muy mal. Del Sr. Egea no hemos de decir nada; bastante le ha dicho el público con sus demostraciones de desagrado.

—Apolo ha acudido al repertorio, convencido de que *Agustas veces aquí* no tenía salvación. *Las penas del purgatorio*, de los señores Campo Arana y Fuentes, nada más que medianamente interpretada, y *La muerte civil*, drama soporífero, pero soportable, merced al talento del Sr. Vico, han sido las obras puestas en escena durante esta semana. Esta noche se verifica el estreno de *El nudo gordiano*, drama en tres actos y en verso, original del discreto autor Sr. Selles.

Terminadas que sean las representaciones de esta obra, y le deseamos próspera vida, se estrenará la última producción del Sr. Cavestany *El Casino*. La empresa cuenta además con un drama del Sr. Laserna, titulado *Honor sin honra*, otro del Sr. Sanchez de Castro *El tributo de la edad*, una *Revista del año* de dos autores recientemente aplaudidos en este teatro, *Dos huérfanos*, melodrama arreglado del francés por el Sr. Fuentes, y un drama del señor Zapata.

—En el teatro de la Comedia han tenido primera ocasión de aplaudir de veras, los abonados, una nueva obra del Sr. Marco, titulada: *El gato negro*.

Parece que hace tres temporadas rondaba este ejemplar de la raza felina el cuarto del señor Mário, el cual (el Sr. Mário, no el cuarto), se negaba a darle carta de naturaleza en la escena de su teatro. *El Gato*, zalamero de auyo, ha conseguido al fin tomar tierra, y ha dado un arañazo al criterio del empresario del teatro de la Comedia. La obra, juzgada con tan poco acierto por el Sr. Mário, ha sido la más aplaudida. No nos sorprende, porque en esto de juzgar obras, el Sr. Mário tiene por Sila al sentido común.

—En Variedades se ha representado con buen éxito un juguete cómico en un acto, titulado *Corlar la coleta*, original del joven periodista y autor dramático Sr. Segovia y Rocaberti. La obra está versificada con soltura, y enajada de chistes de buena ley.

—En los demás teatros no se ha estrenado obra alguna. ¡Quién sabe si es lo mejor que han podido hacer en obsequio al público!

NOTICIAS VARIAS.

El conocido maestro compositor y pianista D. Francisco de Asís de la Peña, acaba de establecer en su casa, calle de Serrano, número 8, principal derecha, un depósito de música y pianos con las condiciones más ventajosas para el comprador; y que por la circunstancia de ser el único establecimiento de esta clase que se halla en el bien vecindado barrio de Salamanca, no dudamos se verá frecuentado por los aficionados al divino arte, que encontrarán en él música buena y barata, así como magníficos pianos extranjeros a precios muy arreglados, y con la ventaja de poderlos adquirir pagándolos a plazos.

—Un periódico de Leipzig nos da una noticia que necesita confirmación. Fatigado de sus triunfos en la ópera, parece que Offenbach se corta la coleta de músico bufo y se pasa con armas y bagajes al género serio. Dícese que en estos momentos está escribiendo una grande ópera en cinco actos para el teatro de Viena. Aquí de Santo Tomás.

—Un periódico de Munich dice que el rey de Baviera ha mandado que por cada representación del *Fidelio*, de Beethoven, en el teatro Real, se dé una parte de los beneficios a Carolina von Beethoven, nieta del gran compositor. Hé aquí un hecho por el cual merece se le perdonen al rey de Baviera muchas de sus escentricidades.

—En la función que con el lujo y pompa de los años anteriores celebrará el real cuerpo de artillería en honor de su escelsa patrona Santa Bárbara en la basílica de Atocha, el miércoles de la semana próxima, se cantará una magnífica misa a orquesta del difunto y afamado maestro Jimeno, compuesta hace cerca de treinta

años en el elevado y severo estilo de los grandes compositores alemanes, cuando eran del todo desconocidas en Madrid las obras de esos colosales del arte.

Se ejecutará asimismo en dicha festividad un *Santus* y *Benedictus*, composición de extensas dimensiones, hecho expresamente para ese día por el conocido profesor Sr. Jimeno (hijo).

Con tales obras, y el escogido y numeroso personal que para su interpretación habrá de reunirse, es seguro que el acto religioso costeado por el cuerpo de Artillería será una verdadera solemnidad musical.

—Ha salido para Milán, pensionado por la diputación de Guadalajara, el joven profesor D. Andrés Anton.

—El Ayuntamiento de Málaga ha votado una subvención de 500 pesetas mensuales para la Sociedad Filarmónica de aquella capital, que tiene el carácter de Conservatorio.

—Las dos preciosas mazurkas del Sr. Mondejar, que publicamos con nuestro número anterior, forman parte de la colección del mismo autor, que en lujosa edición se acaba de poner a la venta en la casa editorial de Romero y Marzo.

—También hemos visto en la misma casa editorial unos magníficos pianos, desconocidos hasta ahora en Madrid, los de la fábrica de Hardt, de Stuttgart, notabilísimos por su sonoridad, buenas cualidades y excelentes resultados. Los profesores que los han examinado han quedado muy complacidos.

LAS OBRAS NUEVAS.

—Prepárase en el teatro de Alejandría (Italia) la ópera nueva del maestro Pedrotti *Isabella d' Aragona*, que se pondrá en escena con toda propiedad y lujo. Los intérpretes serán la Angeli, el tenor Giraud y el baritono Barbieri.

—Una ópera nueva en cuatro actos se ha estrenado en Monza. Se titula *Arrigo II*, y es la primera obra del joven compositor Antonio Palminteri. El libro es menos que mediano, pero la música, en medio de la inesperienza que revela, tiene cualidades que hacen augurar buen porvenir a su autor.

NECROLOGÍA.

Ha fallecido en Bruselas una cantante notable, Mme. Blas-Meert, llamada Meert. Mendelssohn la había contratado para muchos conciertos.

Había trabajado en los teatros de Londres y San Petersburgo, pero hacia tiempo estaba retirada.

—Han fallecido: en Turin a la edad de noventa años, Francisco Weins, fabricante de pianos; en Nápoles, Vincenzo Albano, profesor

de Arpa; en Ancona, el bajo cantante Antonio Morelli; en Rieti, el profesor de piano L. Starné; y en Novara, el compositor Carlos Spattini.

ADVERTENCIA.

La Redacción y administración de la CRÓNICA DE LA MÚSICA quedarán establecidas desde el mes próximo en la calle de Campomanes, número 8, cuarto principal, a donde podrán dirigirse nuestros suscritores y el público para cuanto se les ocurra relativamente a nuestra publicación, ó para los informes ó noticias artísticas que deseen, sobre ediciones, pianos, instrumentos, enseñanza, etc., en todo lo cual tendremos mucho gusto en complacer en lo que podamos a nuestros abonados.

El gran desarrollo que ha tomado en poco tiempo la CRÓNICA DE LA MÚSICA, quizá porque procuramos llenar cumplidamente la misión que nos hemos impuesto en pro del arte y de sus cultivadores, y de seguro por el favor del público, ha hecho preciso el cambio de domicilio que hoy anunciamos, á fin de tener también local apropiado para las reuniones á que den lugar los asuntos musicales que deban dilucidarse para el progreso general del arte en España.

SUMARIO DE ESTE NÚMERO.

TEXTO. I. Plan de la enseñanza de piano, por Fernando Aranda. — II. La Camargo, ópera cómica en tres actos de Lecocq, estrenada en París, el 21 del actual. — III. Las bodas de Fernando, ópera cómica en tres actos de M. Delfès, estrenada en París, el 29 del actual. — IV. Audiciones y conciertos. — La tercera sesión de la Sociedad de cuartetos de Madrid. — La Sociedad de conciertos y la música clásica en Rusia. — V. La ópera popular. — Proyecto de un nuevo teatro de Ópera en París. — VI. Los teatros líricos. — *Aida* y *Fausto* en el teatro Real de Madrid. — VII. A. Jullia, interpretando en el piano *El Manantial* de Kettner, puesta de Ricardo Güijarro. — VIII. Los teatros de verso. — *Theudis*, drama en tres actos de Sánchez de Castro. — *El gato negro*, comedia en dos actos de D. José Marco. — IX. Noticias varias. — X. Las obras nuevas. — XI. Necrología. — XII. Advertencia. — Cambio de domicilio. — XIII. Anuncios.

MÚSICA. — I. La simpatía, vals sentimental de salón, con una introducción escrita expresamente para esta Revista, por Oscar Comettant, (seis páginas). — II. Aires rascagatos, dos zortizcos, para piano, por A. M. (dos páginas).

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE J. C. CONDE Y C.^a

Calle de los Caños, número 1.

ANUNCIOS.

OBRAS QUE SE DAN EN LAS CLASES DE PIANO DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA Y DECLAMACIÓN DE MADRID propiedad de
ANDRÉS VIDAL, HIJO, EDITOR.
PLAZA DE LAS CORTES, 2, Y TURCO, 18, MADRID.

PRIMER AÑO DE PIANO.

Precios fijos.

- 1.º COMPTA. — Método completo elemental, dividido en cuatro entregas. Cada una 10 rs.
- 2.º NUYENS. — Doce pequeños estudios elementales de mediana, para intercalarlos en el método de Compta. 30 "
- 3.º ZABALZA. — Estudios de mecánica para el primer año. 50 "
- 4.º NUYENS. — Dibujos musicales. Seis estudios de estilo. 24 rs.
- 5.º ZABALZA. — Estudios de mecánica para el segundo año. 30 "
- 6.º CZERNY. — Estudios de la velocidad. 20 "
- 7.º CRAMER. — Ob. 656. — Enciclopedia del pianista. 3 rs.
- 8.º LECOCQ. — Caprichos. — Estudios. 48 "

- 9.º FERNANDEZ GRAJAL. — Fundamento del pianista. — Nueva colección de ejercicios en posición fija, preparatorios para el estudio de las fugas de Bach. 40 "
- 10.º RAFF. — Estudios armoniosos. 24 rs.
- 11.º ZABALZA. — Una hora de gimnasia. — Ejercicios diarios para los pianistas de todas fuerzas. 24 "
- 12.º ZABALZA. — Estudios especiales. 30 rs.
- 13.º GUIDART. — Gimnasia del pianista. — Ediciones extranjeras. 40 "
- 14.º BACH. — Fugas en dos libros. 40 "
- 15.º CLEMENTI. — Grados ad Parnassum en 3 libros. 40 "
- 16.º LEQUIN. — Estudios. 40 "
- 17.º MOSCHELES. — Grandes estudios. — Celebres pianos de Mangel frères, premiados con la medalla de oro en la Exposición de París. Ventas a plazos mensuales y al contado. Célere Guía Manos Böhrer. 40 "

REVISTA EUROPEA

Publicación semanal con las principales firmas de España y el Extranjero, siendo el resumen del movimiento científico, artístico e intelectual del mundo. Se publica todos los domingos en cuader-

nos de 32 páginas en cast folio a 2 columnas, conteniendo mayor cantidad de lectura que las demás publicaciones de esta clase, y siendo por lo tanto la más barata de cuantas se publican en España.

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:

España	50 rs. trim.	60 sem.	120 año.
Portugal	55	70	140
Extranjero	90	100	180

Administración: Amnistia, 12, Madrid.

CASA EDITORIAL DE MÚSICA

Y ALMACEN DE INSTRUMENTOS DE TODAS CLASES

DE LOS SRES. ROMERO Y MARZO.

PRECIADOS, 1, MADRID.

Gran surtido de Planos de los reputados fabricantes de París, Erard, Pleyel y Bord, de los que garantizamos su legitimidad, buena y sólida construcción.

Noticias musicales.

Habiendo adquirido la propiedad de la preciosa música de la extraordinariamente aplaudida zarzuela *El anillo de hierro*, se han comenzado con gran actividad los trabajos para la inmediata publicación de toda la obra.

Tenemos en venta la ópera *Potito* de Gounod, para canto y piano y las fantasías para piano solo, escritas sobre motivos de dicha ópera, por los distinguidos pianistas Lack, Kunzel y Knecht.

N. TOLEDO, EDITOR.

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Gran almacén de música y pianos y

órganos expresitos.

FUENCARRAL, 11, Y DESENGAÑO, 2

MADRID.

NOVEDADES MUSICALES.

- Listz, 2.º *Rapsodia Hungara* para piano, (tal como la escribió el autor), fijo. 18 rs.
- Marqués, L.º *Lágrima*, preciosa melodía, arreglada para piano, por J. Aguirre, fijo. 16
- Blasco, Nueva y popular jota Aragonesa, fijo. 15
- Toledo, *Album de la Infancia*. Colección de 6 piezas de baile folclóricas, a propósito para los que empiezan a aprender el piano, fijo. 15
- Loungon, Colección de 12 melodías, para canto y piano 1.º serie, fijo. 24
- 2.º serie, fijo. 24
- Pianos de alquiler y venta de las mejores fábricas.

GUITARRAS, MÚSICA, CUERDAS.

JOSÉ CAMPO

Espos y Mina, 9, Madrid